



# DELIVERY NOTE

Blatt-Nr.  
Page No.  
Page

1 / 1

KACO GmbH + Co. KG, Industriestraße 19, 74912 Kirchardt

**MAGNA PT S.P.A.**  
**PLANT MODUGNO**  
**VIA DEI CICLAMINI 4**  
**70026 MONDUGNO BA**  
**ITALIEN**

Lieferchain-Nr.  
Delivery Note No.  
Bordereau de livraison  
20445600

4 Lieferdatum /Date of Delivery/ Date de livraison  
25.05.2020

8 Rechnung/Invoice-No./Factura N°

9 Rechn.Datum / Date of Invoice / de la facture

Kunden-Nr. / Client No. / Client N°  
440125

Supplier No.  
91000936

10 Ihre Zeichen Your ref. Votro ref.	11 Ihre Bestell-Nr./Datum - Zusatzdaten des Bestellers Your order No./date - Other client references Votro commande N°/Date - Autres références	12 Unsere Abt. Department N° service	13 Hausruf Phone Tél	14 Unsere Auftrags-Nr. Our Order No. Notre commande N°	
412	550003963901	VKV		2020/294959	
19 Versandart Means of transport Mode d'expédition	20 Iref Iref Irefno	21 Verpackungsart * Means of packaging Mode d'emballage	22 Versandzeichen Transport reference Réf. d'expédition	23 Gesamtgewicht kg Weight kg Poids kg	24
by forwarder		X see below	8000	brutto gross brut 143,00	netto net net 120,00
25 Versandschrift Address of consignee Adresse du destinataire	26 Abladestelle Rec. location Lieu de livraison				
MAGNA PT S.P.A. PLANT MODUGNO VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MONDUGNO BA ITALIEN	14248				
27 Pos	28 Sachnummer Identification No. Identification N°	29 Bezeichnung / Description / Désignation 21 Verpackungsart* / Type of Packing / Type d'emballage	30 Menge Qty. Qte.	31 ME Unit Unité	

1 9009069660 92135101 6.720,00 pieces  
 DSS 38x55x8/12 WTF02Z01  
 N. ZST.: 12.07.18 ACM75814  
 900.9.0696.60  
 Charge:  
 6.720,00 pieces NVE: .

**Packmittel**  
 HALBEEURO Getrag Halbe Euro-Palette  
 A806 Getrag Abdeckplatte A806  
 3215 Getrag KLT 3215

pcs. 31487 fill quant  
 1 6.720,00  
 1  
 40 168,00

18026h773  
 5010370016

**KUEPNE+NAGEL S.r.l.**  
 ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 6720  
 Quantità effettiva:  
 Tipo Imballaggio: 1  
 Quantità Imballi:  
 Conformità alle schede d'imballo:  SI  NO  
 Data controllo: 29/05/20  
 Firma:

Die Lieferung erfolgt ausschließlich zu unseren Allgemeinen Geschäftsbedingungen.  
 Jede Änderung des Auftrags bedarf einer besonderen schriftlichen Vereinbarung. Die  
 Allgemeinen Geschäftsbedingungen stellen wir Ihnen auf Wunsch gerne in Schrift-  
 form zur Verfügung. Sie sind auch verfügbar auf unserer homepage www.kaco.de

Delivery will be made only according to our common business terms. Any amendment  
 will be accepted only according to our written agreement. Our written common  
 business terms will be sent to you on request. They are also available on our  
 homepage www.kaco.de

La livraison est expressément circonscrite par nos conditions générales; toute  
 dérogation à nos conditions générales doit faire l'objet d'un consentement particulier  
 écrit. Les conditions générales vous seront être transmises sur demande et sont  
 également disponibles sur notre page d'accueil www.kaco.de

Verwaltung/Administration Banken / Bankers / Banques  
 Industriestraße 19, D-74912 Kirchardt BW-Bank / Landesbank Baden-Wuerttemberg  
 Phone +49 (0) 7269/9130-0 IBAN: DE75600501010002351441  
 Fax +49 (0) 7269/9130-1385 BIC-Code: SOLADEST600  
 Kommanditgesellschaft, Sitz Kirchardt, Registergericht HRA953 \* persönlich haftende Gesellschafterin Heinrich und Bach + Co. GmbH Sitz Kirchardt, Registergericht HRA 572  
 Geschäftsführer: Dipl.-Wirt.Ing. (FH) Johannes Heinrich, Dipl.-Ing Richard Oncharin \* USt.-Id.-Nr. DE 145 801 743 \* Finanzamt Heilbronn, Steuer-Nr. 6521475000

# Ordine di Trasporto / Transport Order



Sender / Mittente KACO GMBH + CO. KG INDUSTRIESTR. D-74912 KIRCHARDT	VAT-ID-No. / N° partita IVA	Date / Data 26-MAY-2020
---	-----------------------------	----------------------------



Collection address / Indirizzo del luogo di carico (di ritiro)	Order Code / Ordine di trasporto <b>ZNJ-EC-1640951</b>
--	---

Consignee / Destinatario MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4 I-70026 MODUGNO	VAT-ID-No. / N° partita IVA	Delivery terms / Condizioni di trasporto <input type="checkbox"/> free domicile franco dom. <input type="checkbox"/> cleared sdoganato <input type="checkbox"/> taxes paid dazi pagati <input type="checkbox"/> duty paid dir. dog. pag. <input type="checkbox"/> others altri	Terminal address / Indirizzo terminale DHL FREIGHT GMBH HEILBRONN LEIMENGRUBE 9 D-74613 OEHRINGEN Tel: +49 7941 988 0 Fax: +49 7941 988 319
---	-----------------------------	---	---

Delivery address / Indirizzo di consegna della merce	EXW	Terminal reference / Numero di dossier
Additional transport insurance / Assicurazione complementare <input type="checkbox"/> yes sì <input type="checkbox"/> no no	Currency / Valuta	Customer's reference / Riferimenti del cliente IMP-TNW-893908
	Value for insurance / Valore da assicurare	Terminal di arrivo / Terminal de destination BARI
	No	Contact tel. / Numero telefonico + 39 / 80 5315811

Marks and numbers / Marche e numeri	Quantity / Quantità	Packing / Imballaggio	Description of goods / Descrizione della merce	Customs tariff number / Tariffa doganale	Gross weight in kg / Peso lordo in kg	Value (with currency) / Valore (con valuta)
	3	PLE	PARTS PARTS		495.0	

EX WORKS	Dim. x cm x cm x cm = 1.300m <sup>3</sup>	0.00 LM	Payable weight in kg / Peso tassabile in kg 495.00	Total gross weight in kg / Totale peso lordo in kg 495.0
----------	---	---------	---	---

Special consignments / Richieste particolari
--

Special instructions / Istruzioni particolari	Enclosures / Allegati
---	-----------------------

Collection at sender / Ritiro dal mittente	Delivery to consignee / Consegna al destinatario	IMPORTANT According to CMR, transport damages have to be noted on the transport order (POD) upon delivery of the consignment. Damages not visible externally should be notified in writing to the responsible EUROCONNECT terminal within 7 days after delivery.	Stamp and signature of sender / Timbro e firma del mittente
Date / Data	Date / Data		
Time / Orario	Time / Orario		
Driver's signature / Firma dell'autista	Consignee's signature / Firma del destinatario	Consignee's name in block letters / Nome di chi firma in stampatello	

Proof of delivery (to be filed at arrival terminal)

# Transport Order



Mittente / Sender N° partita IVA / VAT-ID-No.  <b>KACO GMBH + CO. KG</b>  <b>INDUSTRIESTR.</b> <b>D-74912 KIRCHARDT</b>		Data / Date  <b>26-MAY-2020</b>
Indirizzo del luogo di carico (di ritiro) / Collection address		Ordine di trasporto / Order code  <b>ZNJ-EC-1640951</b>
Destinatario / Consignee N° partita IVA / VAT-ID-No.  <b>MAGNA PT S.P.A.</b>  <b>VIA DEI CICLAMINI 4</b> <b>I-70026 MODUGNO</b>		Condizioni di trasporto / Delivery terms <input type="checkbox"/> franco dom. / free domicile <input type="checkbox"/> franco fabbrica / ex works <input type="checkbox"/> sdoganato / cleared <input type="checkbox"/> non sdoganato / undeclared <input type="checkbox"/> dazi pagati / taxes paid <input type="checkbox"/> dazi non pagati / taxes unpaid <input type="checkbox"/> dir. dog. pag. / duty paid <input type="checkbox"/> dir. dog. non pag. / duty unpaid <input type="checkbox"/> altri / others  <b>EXW</b>
Indirizzo di consegna della merce / Delivery address		Indirizzo terminale / Terminal address  <b>DHL FREIGHT GMBH</b> <b>HEILBRONN</b> <b>LEIMENGRUBE 9</b> <b>D-74613 DEHRINGEN</b> <b>Tel: +49 7941 988 0</b> <b>Fax: +49 7941 988 319</b>
		Assicurazione complementare / Additional transport insurance <input type="checkbox"/> si / yes <input type="checkbox"/> no / no Valuta / Currency    Valore da assicurare / Value for insurance <b>No</b>
		Numero di dossier / Terminal reference <b>0220050908129</b>
		Riferimenti del cliente / Customer's reference <b>IMP-INW-893908</b>
		Terminal di arrivo / Destination terminal <b>BARI</b>
		Numero telefonico / Contact tel. <b>+ 39 / 80 531581</b>

Marche e numeri / Marks and numbers	Quantità / Quantity	Imballaggio / Packing	Descrizione della merce / Description of Packing	Tariffa doganale / Custom's tariff number	Peso lordo in kg / Gross weight in kg	Valore (con valuta) / Value (with currency)
	3	PLE	PARTS PARTS		495.0	

<b>EX WORKS</b> Din.    x    cm x    cm x    cm =    1.308    m <sup>3</sup> LM    0.00	Peso tassabile in kg / Payable weight in kg <b>495.00</b>	Totale peso lordo in kg / Total gross weight in kg <b>495.0</b>
--	--	--

Richieste particolari / Special consignments

Istruzioni particolari / Special instructions

Allegati / Enclosures

**Delivery Note**  
 (remains with consignee at delivery)

Ritiro dal mittente / Collection at sender Data / Date	Consegna al destinatario / Delivery to consignee Data / Date	IMPORTANTE / IMPORTANT According to CMR, transport damages have to be noted on the transport order (POD) upon delivery of the consignment. Damages not visible externally should be notified in writing to the responsible EUROCONNECT terminal within 7 days after delivery.	Timbro e firma del mittente / Stamp and signature of sender
Orario / Time	Orario / Time		
Firma dell'autista / Driver's signature	Firma del destinatario / Consignee's signature	Nome di chi firma in stampatello / Consignee's name in block letters	